お知らせ Announcements

愛用者キャンペーンプレゼント

9/1～9/30に**20,000円**(税込)以上購入のある方で
アンケートハガキを送ってきた方の中から抽選でプレゼントが当たります！

A トートバッグ（ベージュ・ブラック） 2名様



べっ甲風の持ち手がおしゃれなトートバッグです。高見え素材のフェイクレザーを本体に使用し、高級感のあるルックスに仕上げました。ベーシックなスクエア型ですが、中のベルトを留めることでフォルムと容量を変えられる仕様になっています。落ち着きのあるカラーとデザインで、大人の装いと相性抜群です。

※色の指定はできません

縦23cm/横31cm/マチ13cm/持ち手26cm/ショルダー（最小～最大）70cm～122cm

B ポーチ付きフェイクファートートバッグ 1名様



季節感を感じさせるフェイクファー素材のポーチ付きトートバッグです。もこもこの素材感が気持ち良い、思わず触れたくなるフェイクファーのバッグ。ハンドル部分はフェイクレザーを使用し上品な仕上がりにしました。リップなどの小物を収納できる丸いミニポーチ付き。ベーシックな舟型フォルムで使いやすく、普段のお出かけやお散歩バッグなどに活躍します。

【バッグ】縦18.5cm/横28cm/マチ15cm/持ち手27.5cm

C バンブーハンドルショルダーバッグ（ダークベージュ） 1名様



高級感漂うバンブーハンドルのミニショルダーバッグです。幅広いシーンに対応するきれいめな仕上がりのバッグ。本体は高見えするフェイクレザーを使用しました。マットな質感の生地とフェイクファーのポンポンで秋冬らしいコーディネイトに見せてくれます。ショルダーストラップは取り外しができ、ハンドバッグとしても使えるアイテムです。

縦15cm/横22.5cm/マチ10cm/持ち手24cm/ショルダー（最小～最大）69cm～126cm

さらに 100名様に 300ポイントプレゼント！

300ポイントとは
商品購入金額が30,000円分です！今回の9月号のハガキは11月にお問い合わせくだされば300ポイント当たっているかお答えできますので、ハガキを送られて当たったか気になる方は本社までお気軽にお電話ください！

会員番号	
氏名	ふりがな

Bonjour 2023年9月号

※料金不足の未来届いたはがきについては、返送させていただく場合がございます。ご了承ください。

63円切手をお貼りください

POST CARD
1030004

東京都中央区東日本橋 3-2-4
八光ビル2階
株式会社オードビー・ジャポン行

アンケート
ご応募締め切り日
9月30日(土)当日消印有効
※アンケートはがきを切り取り、必ず63円切手を貼ってご郵送ください。

Eau-de-Vie Japon
2023年9月号
株式会社オードビー・ジャポン
https://e-d-v-j.co.jp

お客様相談窓口
0120-882-474
9:30～17:30(土／日／祝日休)
03-6667-0897
ご注文専用FAX
0120-001-423
03-6667-0963

お知らせ Announcements

ご注文をお電話1本で承ります。（お気軽に！）

お客様サポート **0120-882-474**

Web 登録をされればもっと購入が便利になります。 ホームページアドレス https://e-d-v-j.co.jp

COLUMN 9月におすすめの美肌や健康に良い食べ物は？

9月が旬のおすすめの野菜 秋ナスが最もおいしい時期です。

「秋なすは嫁に食わすな」「一富士・二鷹・三茄子」などといわれ、貴重な野菜や縁起物としてよく知られている「なす」。なすには栄養がほとんどないといわれていますがとんでもない！あの紫色の実の中には、女性にうれしい効果がたくさんつまっているんです。

なすのオイマヨ炒め

ご飯がすすむ味付けの「なすのオイマヨ炒め」です。多めの油でじっくりとなすを焼き、オイスターソースと相性の良いマヨネーズを合わせたたれを、最後に絡めれば完成です！

作り方　調理時間10分

1. Aを混ぜ合わせる。なすはがくを切り落として縦半分に切る。皮目に切り込みを入れ、6～7cmの食べやすい大きさに切り分ける。
2. フライパンにサラダ油を引いて中火で熱し、なすの皮目を下にして並べる。焼き色が付いたら裏返してさらに3分焼く。
3. Aを加え、フライパンをゆすりながら全体に絡める。器に盛りつけ、いりごまをふったら完成。

材料（4人分）
なす……3本（約320g）
サラダ油……大さじ2
いりごま……少量
A マヨネーズ・みりん……各大さじ1
オイスターソース……小さじ2
にんにく（すりおろし）……小さじ1

POINT! なすが焼けているか確認するには、皮目を菜箸で軽く押してみればOK。やわらかい感じがしたら中までちゃんと火が通っています。

血流をアップしてスリムなボディを実現！体内の水はけをアップして、むくみを解消！

なすにはポリフェノールがいっぱい
なすの紫色はポリフェノールの一種であるナスニンが含まれている証拠！ナスニンにはお肌の老化によって発生するシミ・そばかす・シワなどを防ぐ効果が期待できます。そのため、なすは皮ごと食べることで貴重な栄養成分をしっかり摂り入れることができるのです。
ポリフェノールは強い抗酸化作用があるとされ、体の中の活性酸素を速やかに除去してくれるといわれています。活性酸素は体をサビさせる原因になるといわれるため、除去されることにより美容やアンチエイジング効果が期待できます。

社長のひとりごと

原　浩一
1955年生まれ
2児の父
（小学3年生 男の子&小学2年生 女の子）

わたしは声が大きいですし、どちらかというと気が短いです。
声の大きさは自分では普通だと思っていますが、家族などからは「声、デカッ！」とよくいわれます。なので、普通にしゃべっているつもりでも怒って聞こえるようです。
わたしの子供の頃は、どなられ叩かれの子育てが普通でしたが、今の子育ては“怒ってはいけない”らしいのです。妻曰く、“瞬間湯沸かし器”のわたしはすぐにカッカッと頭に血が上るので、がまんがまん…と思っていても、息子の勉強を見ている時など「なんでわからないんだ！バカたれが！」とついつい大声でいってしまいます。わたしは娘にも怒るときは厳しくいってしまうので、子供たちはわたしのことを嫌がっているかなぁ…と内心思ったこともありますが、ふとなにげない時、娘がわたしの急所に思いっきりケリをいれてきて大笑いしていたり、息子がわたしの背後に近寄り、パンツをおろし、50cmぐらいの空気砲（空気の力で勢いよくピンポン玉ぐらいの球がでる）で生おしりに球を当ててきて大爆笑している姿を見ると、まぁ嫌われてはなさそうだな（笑）と安心するのでした。
ある時、息子が妻に「なんでバカに“たれ”をつけるの？たれって何のたれ？」と聞いてきたそうです。怒られていてもそういうところに疑問をもっていたんだ… 明るい子供たちで良かった（笑）

毎月26日はポイント2倍 POINT UP

毎月26日の15時までのご注文とさせていただきます。
金曜日の場合は16時とさせていただき、26日が休日の場合は次の営業日をポイント2倍とさせていただきます。ぜひご利用ください。
※当日はご注文が集中するため当日発送ができない場合がございます。お急ぎの方は必ずご一報ください。

Yes 2倍！

ご購入がない月でも「ボンジュールが欲しい！」という方はお気軽に本社までご連絡ください。

ホームページからもご注文いただけます！

ホームページの「注文フォーム」が新システムに移行いたしました。初回購入時にお客様情報を登録すると2回目からの購入が簡単になります。初回時登録はBの画面からお進みいただき、登録完了後は引き続き注文フォームよりご購入ができます。尚、2回目からのご購入はCの画面より簡単にご注文いただけるようになります。

クレジットカードでご購入の場合は、ご注文金額が20,000円(税別)からとなりますのでご了承の程宜しくお願いいたします。

ホームページアドレス ▶ https://e-d-v-j.co.jp

Bonjour Produced by Eau-de-Vie Japon

0120-882-474 ご意見・ご要望・ご相談などのお問合せはお気軽にお電話ください。

●株式会社オードビー・ジャポン（オフィス：東京都中央区東日本橋 3-2-4 八光ビル2階）
2023年9月発行

発行　株式会社オードビー・ジャポン（オフィス：東京都中央区東日本橋 3-2-4 八光ビル2階）

vis-á-vis
天然フルーツ酵母コスメ
Eau-de-Vie Japon

Bonjour

ビザビ ボンジュール

9 September 2023



September 9月

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

日やけ後、お肌の色が戻らない!?



日やけをして黒くなってから、
元の肌色になかなか戻らないのには
3つの理由が考えられます。

01
日やけ後に紫外線対策をしていない

一度しっかりと日やけしてしまうと、紫外線対策が甘くなる場合があります。また、くもりの日などは「今日はいいか」と日やけ止めを塗るのをやめてしまうこともあるかもしれません。紫外線対策の怠りは、さらなる日やけにつながります。シミの予防などを視野に入れて美白ケアを行う人も多いかもしれませんが、たとえ美白ケアを行っていたとしても、毎日対策もせずに紫外線を浴びていてはさらに日やけしてお肌が黒くなります。これでは、元の肌色に戻るまでに時間がかかっても仕方がありません。紫外線は、天気や季節によって違いはあれど、1年中地上に降り注いでいます。
たとえば、薄ぐもりの日であれば、晴れた日の80%の紫外線が地上に届いているといわれています。紫外線対策は1年中、多少お天気がぐずついているときでも行ったほうが良いでしょう。なお、紫外線を長期的に浴び続けたり、くりかえし浴びているとシミにつながります。通常、メラニン色素を作るメラノサイトは紫外線を浴びているときだけ活発に働きますが、紫外線をくりかえし浴び続けることでメラノサイトが働き続けるようになるのです。シミをできるだけつくらないためにも、紫外線対策が重要です。

02
ターンオーバーの乱れ

日やけによって色が黒くなるのは、お肌の中でメラニン色素が作られているためです。このメラニン色素は、ターンオーバーによって古い角質とともに排出されます。しかし、ターンオーバーのサイクルは年齢を重ねるにしたがってゆっくりになります。すると、メラニン色素を含んだ古い角質がお肌の表面に留まる時間が長くなり、お肌の色がなかなか元に戻らないと感じる原因になります。なお、ターンオーバーのサイクルは、食事や睡眠といった生活習慣やストレスなど、さまざまな要因で乱れやすいものです。

03
お肌の乾燥など

お肌の乾燥もターンオーバーの乱れにつながる要因です。お肌が乾燥すると、お肌の表面にあたる角質が厚くなり、お肌がそれ以上乾燥するのを防ごうとします。しかし、それにともなって古い角質も長く肌表面に留まります。するとメラニン色素の排出が遅くなり、日やけ後のお肌の色が戻らないと感じる要因となるのです。

美白成分配合の化粧品によるケア

紫外線対策はお肌を紫外線から守るケアですが、美白化粧品によるケアは攻めのケアといえます。ビタミンC誘導体の一つに「VCエチル」というものがあります。ビザビ イフェクティヴ エッセンスC（美容液）は、フルーツ酵母発酵液をベースに新成分「VCエチル」を10%と高配合し、シミ・ソバカスの原因であるメラニンが黒色に変化するチロシナーゼの活性を抑えるとともにメラニン自体の生成を抑制するのでシミ・ソバカスをブロックする効果が期待できます。

VCエチルは、他のビタミンC誘導体と比べて、即効性が高いです。
通常、**ビタミンC誘導体がビタミンCへ変換されるには、酵素によって分解される必要があります。**
対して**VCエチルは、酵素による分解を必要としません。**
そのままの形で皮膚内でビタミンCと同様の作用を発揮します。



お肌に与える効果として主なものは、
以下の4つです。
- 美白効果
- コラーゲンの生成
- 皮脂の過剰分泌を防ぐ
- 抗酸化作用

VCエチルとは？

- 厚生労働省から認可された医薬部外品有効成分
- 即効性がある
- 安定性が高い
- 高い浸透性
- チロシナーゼ活性阻害効果
- 皮膚の黒化を防ぐ

日本は比較的安全性に厳しい国ですが、その日本が認めた成分であるため、安心して使用できます。

VCエチルは、他のビタミンC誘導体と比べて、ビタミンC含有量が豊富です。主なビタミンC誘導体と比べると、以下のようになります。

ビタミンC誘導体	ビタミンC含有率
APS	55%
APM	61%
AA	52%
G	31%
APPS	15.6%
GOVC	44%
VCエチル	86%

VCエチルは86%と、圧倒的な含有率です。



ビザビ イフェクティヴ エッセンスCは、ビタミンC誘導体の働きによりお肌に多少刺激を与える可能性もあります。そのため、ひどい日やけでお肌が赤くなっているときや、ヒリヒリとした痛みがあるときには使用を控えましょう。
お肌が黒くなって痛みもおさまったときには、お肌の様子を見ながらスキンケアにとり入れてください。
ビザビ イフェクティヴ エッセンスCによるケアは、現在の日やけの色にアプローチするほか、将来のシミ予防のためのケアにもなります。
シミのない美肌を目指すためにも、美白ケアは日々のケアにとり入れたいものですね。

イフェクティヴ エッセンスC（美容液）
ビタミンC誘導体 35ml

定価¥19,800（税込）

日やけをして、元に戻すまでは約1カ月！



日やけをして、元のお肌の色に戻るまでは約1カ月必要といわれています。
お肌は表皮の奥で新しい皮膚細胞が作られ、徐々に表面に出て来ます。古くなった表皮は剥がれ落ちて、新しい表皮と入れ替わる「ターンオーバー」というものをくりかえしています。紫外線を浴びたお肌は「ターンオーバー」により新しい皮膚と入れ替わる事により、日やけをする前の元のお肌の色に戻ります。この「ターンオーバー」のサイクルは年齢を重ねるにつれて長くなり、元に戻るのに時間がかかるといわれています。ですが「やっぱり若くないし諦めないといけないのかな・・・」「日やけしてもなかなか戻らないし待つしかないのかな」と諦めなくても大丈夫です。お肌のコンディションを整えて状態を良くする事によりターンオーバーは活性化され皮膚が生まれ変わり、より早く元のお肌の色に戻す事ができます。



まず日やけをしたら優しく洗顔

日やけをしてしまったら優しく丁寧に洗顔を。普段から洗顔をする時、熱いお湯で力いっぱい洗っていませんか？強くこすった方が汚れが落ちるかというと、そうではありません。特に日やけをした後のお肌はやけどをしているのと同じ状態です。お肌は敏感な状態になっているので、傷つけてしまわないように優しく丁寧に洗う事が大切です。

お湯の温度
洗顔の際のお湯の温度は35度ぐらいのぬるま湯がおすすめです。温度が高いと、大切な皮脂まで落としてしまう可能性があるので熱いお湯はNG。お湯の温度にも注意が必要です。

すぐに保湿

洗顔が終わったらすぐに保湿をする事も忘れてはいけません！お風呂上りなどは喉の渇きを潤したり髪の毛を乾かしたりすることを優先してお肌の保湿を後回しにしがちですが、洗顔後は皮脂が少なくなっていて、水分が蒸発しやすく実は乾燥しやすい状態になっています。時間は置かずにできるだけ早く化粧水・保湿クリーム等でスキンケアを行う事が大切です。
化粧水だけではせっかくお肌に入れた水分が蒸発してしまうので、化粧水の後は保湿クリーム等で上からしっかりと蓋をしましょう。
乾燥はシワの原因にもなりますので、日やけ後だけではなく洗顔後はすぐにケアをするようにしましょう。
日やけをしてしまった後、洗顔・保湿をしっかり行う事によりお肌の状態が良くなり、ターンオーバーが活性化され、より早く元のお肌の色に戻るのを助けてくれます。

目の紫外線対策にはサングラスが有効です



さまざまなサングラスが出回っていますが、レンズ色の濃淡ではなくUVカット率に注意して選びましょう。
レンズの色が濃いとまぶしさを軽減してくれるので効果がありそうですが、UVカット率が低ければ紫外線から目を守る事はできません。
逆に、レンズの色が薄くてもUVカット率が高ければしっかりと紫外線から守ってくれるので有効といえます。
最近ではレンズの色もブラック・ブラウン・レッドの他にも、普通のメガネの様なクリアなレンズもあり、サングラスが苦手な方でも取り入れやすくなっています。
フレームやレンズも、幅の小さいものから大きい物まで、カラー・形・大きさと豊富に選べるので、自分の顔に合ったデザインでオシャレも楽しみながら、紫外線対策ができるのがうれしいですね。

「体内職人」 新原料配合により リニューアル

新原料名は「アクティボディ　RB」といいます。
米ぬかの発酵研究より生まれたコアポリフェノールHMPAです。
この成分は**痩身**&**血糖値を下げる**効果が高い



痩身というと「体内職人」に含まれている脂肪燃焼効果の高い**ブラックジンジャー**はタイ政府厚生省お墨付きの「プロダクトチャンピオン」の一つに選ばれています。
日本でも機能性表示食品の原料として話題になっています。「体内職人」にはブラックジンジャーを240mgと高配合しそれ以外にも、毛細血管を強くする成分、植物由来乳酸菌、骨粗しょう症を防ぐ成分、血流改善成分など、体に良い成分だらけ！

しかし！ 高価格の原料、および物価上昇の影響で販売価格も変更せざるを得ないことになり、
現在の定価¥14,000（税別）¥15,120から¥2,000アップの¥16,000（税別）¥17,280になりますこともあわせてご報告申し上げます。何卒ご理解のほどよろしくお願いします。

ポイント交換商品 におしゃれなアイテムが増えました！

P 4,000 ポイント　ムーミン　コローレバッグ



（お昼寝）　（果物）　（植物）　（お出かけ）　（さがしもの）

ちょっとしたお出かけやサブバッグにぴったりの小さめバッグです。コンパクトながら底マチつきで収納力も◎内側にポケットが付いているので、スマホや鍵などを入れられて便利♪



素材　ポリエステル、コットン
サイズ　約H24×W28×D8cm
※いずれかひとつと交換



2~3カ月ごとにアイテムの変更を予定しております。お楽しみに！
ポイントと交換を希望の場合は本社までお電話ください！
★在庫がなくなった場合は、代替商品をおすすめする場合もあります。

☆当月40,000円（税別）以上購入の場合、ポイントを使用しご自分の購入%でビザビ商品が購入ができるサービスもあります！



今月の表紙
まだまだ暑い日は続きますが、9月は一気に秋モード。秋の恵みを思い起こさせてくれる色合いの花々です。

下記のアンケートにお答えいただき、切手貼ってお送りください。

2023年 9月号 アンケート

① ボンジュール9月号の感想をお聞かせください。

② 日やけ後のお手入れはどのようなことをしていますか？

③ その他

アンケートにご協力いただき誠にありがとうございました。
ご回答いただいた内容は、今後の企画の参考として匿名で使用する場合がございます。ご了承ください。